

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 164

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 164 - 2489

Bern, Montag, 18. Juli 1983
 Berne, lundi, 18 juillet 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 164 - 18. 7. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen,
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,
 Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
 pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) -
 Renoncation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia
 all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger -
 Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Ricerca eredi sconosciuti.

Erbchaftsverwaltung mit Erbenruf

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 323264-323304

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Wa-
 ren - Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

1. Juni 1983
Gelo Software AG, in Zürich 6, Dienstleistungen auf dem Gebiete
 der Datenverarbeitung (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1698). Die
 Unterschrift von Karl-Otto Lassahn ist erloschen; er bleibt jedoch
 weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Erwin Hischer, Präsi-
 dent des VR, ist nun auch Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kol-
 lektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
Oriex AG (Oriex SA) (Oriex Ltd), in Zürich 2, Am Schanzengra-
 ben 15, c/o Laroq AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-
 tendatum: 30. 6. 1983. Zweck: Durchführung und Vermittlung von
 Transporten und Speditionsaufträgen aller Art und mit allen Trans-
 portmitteln sowie das Erbringen aller Dienstleistungen, die damit
 zusammenhängen, sowohl in der Schweiz als auch im Ausland; kann
 sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikations-
 organ: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ein-
 zig Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Enrico Rimoldi, von
 Zürich, in Bonstetten.

5. Juli 1983
Aerzte-Leasing Keller & Co, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft
 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2202). Diese Gesellschaft hat sich
 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Aerzte
 Leasing Keller AG», in Zürich 1, übergegangen.

5. Juli 1983
**Aerzte Leasing Keller AG (Medical Leasing Keller SA) (Medical
 Leasing Keller Ltd) (Medico Leasing Keller SA)**, in Zürich 1,
 Bahnhofstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-
 tendatum: 30. 6. 1983. Zweck: Finanzierung von Mobilien- und Immo-
 bilien-Leasingverträgen sowie die dazugehörige Beratung, insbesondere
 für Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheken, Kliniken und Dental-
 labors; kann sich an anderen Leasinggesellschaften beteiligen sowie
 Immobilien erwerben. Grundkapital: Fr. 1 000 000, mit Fr. 800 000
 liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und 6000 Namenaktien zu
 Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt das Geschäft der Komman-
 ditgesellschaft «Aerzte-Leasing Keller & Co», in Zürich 2, gemäss
 Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, mit Aktiven von Fr. 7 980 960.19
 und Passiven von Fr. 7 469 621.56 zum Preise von Fr. 511 338.63,
 wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publika-
 tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.
 VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied
 des VR mit Einzelunterschrift: Michael Keller, von Elsau, in Thalwil.

5. Juli 1983
Passport AG, in Zürich 1, Talstrasse 70, c/o Visura Treuhand-
 Gesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuendatum:
 16. 5. 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere das
 Import- und Exportgeschäft mit Textilien. Die Gesellschaft kann sich
 an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und auch
 Liegenschaften erwerben, bebauen und veräußern. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikations-
 organ: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ein-
 zig Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Dr. Hans Bracher,
 von Ruesgau, in Biberist. Ferner führen Einzelunterschrift: Gunter
 Speidel, deutscher Staatsangehöriger, in Reutlingen (D), und Helmut
 Zeitler, deutscher Staatsangehöriger, in Sindelfingen (D).

5. Juli 1983
Diamond AG, in Dürnten, Langrütstrasse 4, c/o Manfred Acker-
 mann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuendatum:
 17. 6. 1983. Zweck: Beratung, Experten- und verwandte Arbeiten im
 befestigungstechnischen Bereich, Planung und Ausführung von Bohr-,
 Fräs- und Abbauarbeiten aller Art, Planung und Ausführung von
 industriellen Baumontagen, inklusive Lieferung der dafür benötigten
 Bauteile. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen
 beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital:
 Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publika-
 tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwal-
 tungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Acker-
 mann, von Mels, in Dürnten, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift,
 sowie ferner Anita Ackermann, von Mels, in Dürnten; Peter Huber,
 von Frauenfeld und Niederwil TG, in Wetzikon ZH; Wilfried Meien-
 berger, von Wildhaus, in Rütli ZH, und Armand Roten, von Varen, in
 Dürnten; diese vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1983
A. Zweifel & Co., Baugeschäft, in Küssnacht, Kollektivgesellschaft
 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2015). Gesellschaft aufgelöst.
 Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven
 sind an die «A. Zweifel & Co AG», in Küssnacht ZH, übergegangen.

5. Juli 1983
A. Zweifel + Co AG, in Küssnacht, Unterfeldstrasse 9, Aktien-
 gesellschaft (Neueintragung). Statuendatum: 31. 5. 1983. Zweck:
 Betrieb eines Baugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleicharti-
 gen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften
 erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert,
 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das
 Geschäft der Kollektivgesellschaft «A. Zweifel & Co., Baugeschäft»,
 in Küssnacht ZH, mit Aktiven von Fr. 133 678.40 und Passiven von
 Fr. 83 678.40, gemäss Bilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von
 Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird.
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB
 oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder
 mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Zweifel, von Küss-
 nacht ZH und Schänis, in Hombrechtikon, Präsident, und Rolf Hill-
 pold, von Schinznach Dorf, in Küssnacht ZH; beide mit Einzelunter-
 schrift.

5. Juli 1983
B + S Systeme AG, in Winterthur I, Industrie- und
 Rohstoffe (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1745). Die Generalver-
 sammlung vom 28. 6. 1983 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe
 von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von
 Fr. 200 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000,
 erhöht worden; es ist voll liberriert. Neues Mitglied des Verwaltungs-
 rates: Werner Schefer, von Teufen, in Rebstein, mit Einzelunter-
 schrift.

5. Juli 1983
Kaderli Treuhand A.-G., bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 188 vom
 17. 8. 1981, S. 2633). Die Generalversammlung vom 22. 6. 1983 hat die
 Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: Kaderli Treuhand
 AG. Neuer Sitz: Regensdorf. Domizil: Adlikerstrasse 67, c/o
 Ernst Burri. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitglie-
 dern. Ernst Burri, einziges Mitglied des VR, wohnt nun in Regensdorf.

5. Juli 1983
Immobilien-Gesellschaft Fadmat, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom
 19. 5. 1981, S. 1610). Die Generalversammlung vom 21. 6. 1983 hat die
 Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1630 neuen Namenaktien zu
 Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 815 000 auf Fr. 1 630 000, zerlegt
 in 3260 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberriert.

5. Juli 1983
Burri Treuhand AG, bisher in Zürich 10 (SHAB Nr. 150 vom
 2. 7. 1982, S. 2150). Die Generalversammlung vom 22. 6. 1983 hat die
 Statuten geändert. Neuer Sitz: Regensdorf. Geschäftsdomizil:
 Adlikerstrasse 67. Ernst Burri, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt
 nun in Regensdorf.

5. Juli 1983
Interpublic AG, in Zürich 6, Werbeagentur (SHAB Nr. 111 vom
 16. 5. 1983, S. 1657). Die Generalversammlung vom 27. 6. 1983 hat die
 Statuten geändert. Neue Firma: FPR Futura Public Relations AG.

5. Juli 1983
Investment Corporation Zürich AG, in Zürich 1, Vermögensver-
 waltung (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 697). Mit Beschluss der
 Generalversammlung vom 27. 6. 1983 hat sich die Gesellschaft auf-
 gelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Investment Corporation
 Zürich AG in Liq. durchgeführt. Unterschrift von Eric Vancauwen-
 bergher erloschen. Liquidator ist das einzige Mitglied des VR (Verwal-
 tungsrates) Willy Müller; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr
 als Mitglied des VR, sondern nunmehr als Liquidator.

5. Juli 1983
Sonnenflor Gardinen AG, in Opfikon (SHAB Nr. 8 vom
 12. 1. 1982, S. 94). Mit Beschluss der Generalversammlung vom
 14. 6. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird
 unter der Firma Sonnenflor Gardinen AG in Liquidation durchgeführt.
 Liquidatorin ist die Realflida Treuhand AG, in Zürich. Die Unter-
 schrift des einzigen Mitgliedes des Verwaltungsrates Dr. Andreas
 Huber ist erloschen.

5. Juli 1983
Seamatic Security Systems AG, in Zürich 1, Waren aller Art, ins-
 besondere Sicherheitsanlagen und Geräte (SHAB Nr. 64 vom
 17. 3. 1983, S. 885). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich
 Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläp-
 fer, von Zürich, in Wallisellen.

5. Juli 1983
Old Fashion Bar AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973,
 S. 2711). Olga Hefti ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat)
 ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des
 VR mit Einzelunterschrift: Urs Stüdi, von Deitingen und Grenchen, in
 Oberrieden.

5. Juli 1983
«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in
 Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2105). Gian Schaad ist
 nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt
 weiter Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
Holder & Huber AG, in Dällikon, elektrotechnische Installa-
 tionen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3777). Neu hat Kollektiv-
 prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Heinz Spälti, von
 Zürich, in Adliswil.

5. Juli 1983
Holder & Huber AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11,
 elektrotechnische Installationen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979,
 S. 138), mit Hauptsitz in Dällikon
Holder & Huber AG, Zweigniederlassung Uster, in Uster, elektro-
 technische Installationen (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1983, S. 818)
 Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Spälti, von Zürich, in
 Adliswil.

5. Juli 1983
Eima-Electronic AG, in Wetzikon, elektrische und elektronische
 Artikel (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2017). Marcel Züblin ist
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
 Hans Turtchi ist nicht mehr Vizepräsident des VR; er bleibt jedoch
 Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
 Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter
 Schneider, von Zürich und Würenlingen, in Winterthur, Präsident,
 und Alfred Lüthi, von Lauperswil, in Winterthur, Vizepräsident.

5. Juli 1983
Albrecht & Schuppisser AG, in Zürich 3, zahntechnisches Labor
 (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2429). Peter Dessimoz ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue
 Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Josef Frei, von Widnau, in
 Weislingen, Präsident; Friedrich Schuppisser, von Winterthur, in
 Zürich, und Doris Erbe, von Seuzach, in Zürich.

5. Juli 1983
Hangartner Planungs AG, in Zürich 11, Planung von haustech-
 nischen Anlagen (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3813). Rudolf
 Stadler, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun
 Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglie-
 der des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Fässler,
 nun Bürger von Richterswil; Rolf Krähenmann und Rudolf Hohl; ihre
 Prokuren sind demnach erloschen.

5. Juli 1983
Heinrich Baltensberger, in Illnau-Effretikon, Taxameter-
 betrieb (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1949, S. 2765). Diese Firma ist
 infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes
 erloschen.

5. Juli 1983
Hardrank Garage, R. Gloor + B. Oehler, in Dietikon, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2529). Der Gesellschafter Rolf Gloor ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Fritz Hauser, von Hütten, in Richterswil. Neuer Name der Firma: Hardrank Garage, B. Oehler + F. Hauser.
5. Juli 1983
Glutama GmbH, in Zürich 2, Beteiligungen (SHAB Nr. 52 vom 3. 7. 1980, S. 706). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 7. 1. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.
5. Juli 1983
Gründer Architekturbüro, in Wettswil am Albis (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1983, S. 42). Neue Adresse: Langächerstrasse 5.
5. Juli 1983
Hermann Dübendorfer, in Opfikon, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 64). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.
5. Juli 1983
Heinrich Guyer-Müller, in Volketswil, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1951, S. 235). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.
5. Juli 1983
Carrag Auto AG, in Zürich 9, Hohlstrasse 485, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1983. Zweck: Ausführung von Spengler-, Reparatur- und Spritzarbeiten an sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Werkstattmaschinen und -mobiliar, Werkzeuge, Büromaschinen und -mobiliar sowie Occasionsfahrzeuge, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 6. 1983 und Inventarliste, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist: Kurt Järman, von und in Zürich.
5. Juli 1983
Neue Ornappress AG, in Schwenzenbach, Auswertung von Verfahren zur Verzierung von Produkten aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1935). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift: Kurt Haller, von Reinach AG, in Greifensee, und Hans J. Ulrich, von Steinen, in Därnten; die Genannten zeichnen jedoch nicht unter sich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eva Riediker, von Rorbas, in Wallisellen.
5. Juli 1983
Tratex Handels AG, in Kloten, Waren aller Art (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1885). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heidi Favaz, von Penthéraz, in Winkel.
5. Juli 1983
Hogan Immobilien AG, in Zürich 4, Wohn- und Geschäftsräume (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1978, S. 637). Hugo Holenstein, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 106, Zürich 4.
5. Juli 1983
CS Immobilien Leasing AG, in Zürich 1, Objekte aller Art, insbesondere Immobilien usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3605). Heinz Huber, Dr. Hans Jürg genannt Georg Wullschlegler und J. Charles Gmür sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Dreher, von Horgen, in Oberrieden, Präsident; Dr. Guido Geser, von Waldkirch, in Männedorf; Hans Erch, von Horgen und Lüterswil, in Horgen, und Kurt Egger, von Basel, in Zürich.
5. Juli 1983
Gitec AG, in Zürich 1, Dichtungen für Hydraulik und Pneumatik usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1983, S. 1470). Marianne Schellenberg, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Gutmann erhalten und wohnt nun in Lachen SZ.
5. Juli 1983
Alfa Werbe AG, in Zürich 6, Verkauf und Herstellung von Werbeträgern aller Art (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1624). Karl Steiner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Peter Grote ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
5. Juli 1983
Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrusts, in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2294). Dr. Adolf Jann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenige von Max Baumann sowie die Prokura von Hubert Weber sind erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Kellenberger und Max Zeller, von Walenstadt, in Rüschlikon; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Peter Christie, von Basscourt, in Steinmaur.
5. Juli 1983
PO Service AG, in Zürich 11, Serviceleistungen auf den Gebieten Datenverarbeitung und Betriebsorganisation (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1428). Neues Geschäftsdomizil: Dohlenweg 28, in Zürich 11. Es wohnen nun: Hans-Peter Frey, Präsident des VR (Verwaltungsrat), in Kilchberg ZH, und Jörg Hertli, Vizepräsident des VR, in Flaach.
5. Juli 1983
Butonia AG, in Zürich 4, Handel mit und Fabrikation von Knöpfen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1621). Karl Mützel ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erik Birgelen, von Zürich, in Maur.
5. Juli 1983
Air I Flugbetriebs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2201). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrat): Augustinus genannt Gus Kouwenhoven, niederländischer Staatsangehöriger, in Manrovia (Liberia), Vizepräsident mit Einzelunterschrift, und Günther Stettler, von Zürich und Eggwil, in Mühlau, ohne Zeichnungsbefugnis. Hans Ueli Marti ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
5. Juli 1983
Contisped AG, in Embrach, internationale Transporte (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1814). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1986) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
5. Juli 1983
ICL (Switzerland) International Computers AG, in Zürich 9, Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1983, S. 1422). Die Prokura von Normann Van Malsen ist erloschen.
5. Juli 1983
Schwibach AG, in Wetzikon, Getränke usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2029). Neu hat Einzelprokura: Heidy Schwibach, von Wetzikon ZH und Grüningen, in Wetzikon ZH.
5. Juli 1983
Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 558). Die Prokura von Peter Gregor ist erloschen.
5. Juli 1983
Fag, Fleischwaren AG Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 285 vom 7. 12. 1982, S. 3909). Die Prokura von Jakob Mezger ist erloschen.
5. Juli 1983
Erana AG, in Opfikon, Textilien aller Art (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 108). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren (Konkurrenzachen) des Bezirksgerichts Bülach vom 10. 6. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
5. Juli 1983
di-Metalle AG, in Zürich 11, Börsengeschäfte mit Metallen usw. (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3161). Die Prokura von Leo Blum ist erloschen.
5. Juli 1983
A. Esslinger Hoch- + Tiefbau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2111). Arthur Esslinger ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Urs Hofmann; seine Prokura ist erloschen.
5. Juli 1983
A. Esslinger Hoch- + Tiefbau AG, Zweigniederlassung Unteregstringen, in Unteregstringen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2589). Mit Hauptsitz in Zürich. Arthur Esslinger führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Urs Hoffmann, Mitglied und Delegierter des VR; seine Prokura ist erloschen.
5. Juli 1983
Optiphot AG, in Zürich 2, Foto-, Ciné- und Video-Produkte (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Hanspeter Thiel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Niklaus Stöcklin, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.
5. Juli 1983
Waser Druck AG, in Buchs, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 81). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Boccò, von Zürich und Zollikon, in Oberentfelden.
5. Juli 1983
AG Baugeschäft Turbenthal, in Turbenthal (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1873). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Walter Messner, von Thal, in Oberstammheim. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.
5. Juli 1983
AG Baugeschäft Turbenthal, Zweigniederlassung Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2034). Mit Hauptsitz in Turbenthal. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Messner, von Thal, in Oberstammheim.
5. Juli 1983
Clariden Bank, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2344). Prokura von Kurt Cordani erloschen. Ernst Scheiwiler, Prokurist, wohnt nun Kilchberg ZH.
5. Juli 1983
Avag Autovermietungs AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1933). Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 123, in Zürich 4.
5. Juli 1983
Huegi Interieur AG, in Lufingen, Möbilstreife 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 6. 1983. Zweck: Handel mit Orientteppichen, Spannteppichen, Maschinenteppichen, Polstermöbeln und dergleichen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jürg M. Ragaz, von Zürich, in Lufingen, Präsident, und Sylvia G. Fröhlich, von Zürich, in Lufingen; beide mit Einzelunterschrift.
5. Juli 1983
Baumetall Ewald Knöpfe, Pfaffhausen, in Fallanden, Pfaffenstrasse 64, Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ewald Knöpfe, deutscher Staatsangehöriger, in Fallanden. Einzelunterschrift ist erteilt an: Anita Knöpfe-Spohn, deutsche Staatsangehörige, in Fallanden. Handel mit sowie Vertretung und Reparatur von Rolläden, Storen und Fenstern, vorwiegend aus Metall gefertigt.
5. Juli 1983
Sachs-Ornstein AG, in Zürich 9, Flüelstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien und Waren aller Art, insbesondere Damenoberbekleidung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Sachwerte gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preise von höchstens Fr. 2 550 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Frey Sachs, von Wittenbach SG, in Zürich, Präsident; Conrad Furger, von Vals, in Horgen, Vizepräsident und Delegierter, und Werner Kistler, von Reichenburg, in Jona; alle drei mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

5. Juli 1983
Fritz Zimmermann, in Wattenwil, Bau- und Zimmereigenschaft (SHAB vom 3. 3. 1967, S. 775). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
5. Juli 1983
Kurt Schmid, in Mühlethurnen. Inhaber der Firma ist Kurt Schmid, von Frutigen, in Mühlethurnen. Betrieb eines Spengler- und Installationsgeschäftes. Bahnhofstrasse 112, 3127 Mühlethurnen.

Büro Bern

5. Juli 1983
Berner Bär Verlags-AG, in Bern, Gratis-Anzeiger usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2154). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hans-Rudolf Schmid, von Frutigen, in Bern.

5. Juli 1983
«Der Bund» Verlag und Druckerei Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3031). Dr. Alexander Lüthy, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident gehört dem VR mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Hans-Felix Stump, von Riehen, in Muri bei Bern.

5. Juli 1983
Immobilien-Gesellschaft Hôtel du Chamois AG, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 943). Louis Bregnard und Hans Roth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Juli 1983
Rudolf Schöni, bisher in Affoltern im Emmental, Gasthof «Sonne» (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2670). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber der Firma ist Rudolf Schöni, von Sumiswald, nun in Ittigen. Betrieb des Restaurants «Thalheim». Worbentalstrasse 89.

5. Juli 1983
Autelca AG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Münzfersprecher usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1659). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Marc Gossweiler, von Zürich, in Hofwil, Gemeinde Münchenbuchsee.

5. Juli 1983
Iwobau Industrie- und Wohnbau AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Die Generalversammlung vom 19. Mai 1983 hat im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt, durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200.

5. Juli 1983
Wenger & Bigler, Webl Reinigungen Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2071). Die Firma heisst richtig: Wenger & Bigler, Webl Reinigungen.

5. Juli 1983
W. Wacht, in Bern, Cinema «Capitol» (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroerganges gelöscht.

Büro Biel - Bureau de Biene

30. Juni 1983
Schertenleib & Co. A.G., in Biel, Betrieb eines bautechnischen Konstruktionsbüros (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326). Paul Schertenleib, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rita Schertenleib-Fleck, bisher Sekretärin, ist nun Präsidentin des VR. Neu wurden in den VR gewählt: Alfred Hagedorn, von Volketswil, in Orpund; Herbert Schertenleib, von Krauchthal, in Solothurn; Siegfried Schertenleib, von Krauchthal, in Thun, und Roland Schertenleib, von Krauchthal, in Zürich. Rita Schertenleib-Fleck zeichnet kollektiv zu zweien mit Herbert, Siegfried oder Roland Schertenleib; ihre Prokura ist erloschen. Alfred Hagedorn zeichnet kollektiv zu zweien mit Herbert, Siegfried oder Roland Schertenleib. Herbert, Siegfried und Roland Schertenleib zeichnen kollektiv zu zweien mit Rita Schertenleib-Fleck oder Alfred Hagedorn.

5. juillet 1983
D. D. Wine S.A., à Biene. Suivant acte authentique et statuts du 4 juillet 1983 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de meubles, en particulier de lits à eau. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. L'organe de publication est la FOSC. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Dr Douglas Wine, ressortissant des USA, à Neuchâtel, président; Claude Gujer, de Volketswil, à Brugg, et Marie-Anne Dodd, de St. Stephan, à Biene. Le président a la signature individuelle, les deux autres membres la signature collective à deux. Bureau: rue Albrecht Haller 12.

5. Juli 1983
AZ Tropicalfish AG, in Biel. Mit Statuten vom 29. Juni 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Zoohandlung im Detail und ein gros, insbesondere den Handel mit und die Zucht von Zierfischen, Vögeln sowie Tieren und Pflanzen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft von der Aquarium-fisch AG, in Biel, 1 Aquarium, diverse Gestelle und Becken, 1 Luftpumpe sowie diverses Verkaufsmaterial im Wert und zum Übernahmepreis von Fr. 25 000, welcher vollständig auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen schriftliche Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Hans-Rudolf Kammermann, von Bowil, in Biel, Präsident; Luciano Salvador, italienischer Staatsangehöriger, in Studen, Vizepräsident, und Robert Möscherberger, von Lützelhof, in Studen, Sekretär und Geschäftsführer; alle führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Lindenweg 24.

5. Juli 1983
Medizinisch-chemisches Labor Biel, P. Schmid & Cie. AG, in Biel (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1726). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert wurden. Die Statuten wurden im übrigen in einem nicht publikationspflichtigen Punkt revidiert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. juillet 1983
Henri Bachmann SA, à Biene, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires et de pièces automobiles et industrielles (FOSC du 6. 12. 1982, no 284, p. 3894). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Biene par suite de transfert du siège de la société à Aegerten (FOSC du 30. 6. 1983, no 149, p. 2275).

Büro Büren an der Aare

4. Juli 1983
Baugeschäft Ritter AG, Filiale Meinsberg, Zweigniederlassung in Meinsberg (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Die Prokura von Karl Raess ist erloschen. Rits Ritter, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Brugg. Roland Liniger, Prokurist, wohnt neu in Worben.

4. Juli 1983
Ulrich Bieri, in Oberwil bei Büren, Baugeschäft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2282). Die Firma hat ihren Sitz nach Diessbach bei Büren verlegt. Der Inhaber wohnt nun ebenfalls in Diessbach bei Büren. Im Angel 97E.

4. Juli 1983
Georges Herzog, in Bären an der Aare, Restaurant Baselstab (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bären zum Hof (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2275) im Handelsregister von Bären von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1983
J. Lusti, Restaurant zum Sternen, in Dotzigen (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1151). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

5. Juli 1983
Chiti Louis, in Bären an der Aare, Handel mit Lebensmitteln, Wein, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1965, S. 1858). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht, Aktiven und Passiven werden von der neu eingetragenen Firma «Alois Chiti», in Bären, übernommen.

5. Juli 1983
Alois Chiti, in Bären an der Aare, Inhaber der Firma ist Alois Chiti, von und in Bären an der Aare, Wein- und Getränkehandlung. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-firma «Chiti Louis», in Bären a. A., Aarbergstrasse 1.

Büro Burgdorf

14. Juni 1983
Chalet-Käse A.G., in Burgdorf (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Die Firma führt neu ebenfalls die fremdsprachigen Bezeichnungen: (Fromage Chalet S.A.) (Formaggio Chalet S.A.) (Chalet Cheese Ltd.) (Queso Chalet S.A.). Die Statuten wurden am 2. 6. 1983 entsprechend ergänzt. Josef Heimgartner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, bleibt aber Sekretär desselben; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Daniel Lemann und Karl Schilt sind ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschriften zu zweien sind: Niklaus J. Dürst, von Zürich und Diesbach GL, in Erlenbach ZH, Präsident; Adolf Farner, von Oberstammheim, in Langenthal, Vizepräsident; Peter Gerber, von Schangnau, in Thun, und Dr. Elisabeth R. Dürst, von Braunwald und Zürich, in Oberwil bei Zug, Gemeinde Zug. Franz Sulzberger wohnt nun in Lyssach.

Bureau de Courtelary

4 juillet 1983
Emalco, Emaillerie de Corgémont SA, à Corgémont (FOSC du 29. 7. 1982, no 173, p. 2462). Kurt Zuber habite maintenant à Corgémont. Paul Oppikhofer habite maintenant à Bienne. Franz Zwickler est de Therwil et Zurich. Jörg Oehler, de Zurich, à Kissnacht am Rigi, a été nommé membre du conseil, avec signature collective à deux.

Büro Frutigen

23. Juni 1983
E. Graf, vorm. G. Pieren Möbel, in Adelboden, Handel mit Möbeln, Bodenbelägen und Fellen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 693). Diese Firma wird infolge Überganges von Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «E. + Y. Graf», in Adelboden, gelöscht.

23. Juni 1983
E. + Y. Graf, in Adelboden. Emil Graf, von Rebstein, in Adelboden, und Yolande Graf-Blaser, von Rebstein, in Adelboden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1983 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-firma «E. Graf, vorm. G. Pieren Möbel», in Adelboden, übernommen hat. Handel mit Möbeln, Bodenbelägen und Fellen. Schmitte, 3715 Adelboden.

4. Juli 1983
P. Balmer-Vollery, in Frutigen, Betrieb des Restaurants und der Beherbergungsstätte «Frutighaus» im Sportzentrum sowie des Tea-Rooms «Palette» in Bern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 618). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Juli 1983
M. Scheidegger, in Adelboden, Damen- und Herrensalon (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 681). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Juli 1983
Gottlieb Steiner, in Kandersteg, Baugeschäft (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1941, S. 1601). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Juli 1983
Alfred Zimmermann-Sarbach, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Alfred Zimmermann-Sarbach, von Buchholterberg, in Frutigen. Betrieb des Restaurants Sternen. Amthausgasse, 3714 Frutigen.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

5. Juli 1983
Hotel Hirschen AG, in Meiringen (SHAB Nr. 233 vom 27. 11. 1978, S. 3663). Der Heimatort von Martino Ghelma ist neu Meiringen. Adolf Michel und Franz Zulliger wohnen in Willigen, Gemeinde Schattenhalb.

5. Juli 1983
Raiffeisenkasse Gadmen, in Gadmen, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2182). Melchior Streich ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Rohrbach, von Innerkirchen, in Gadmen, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt, und Kaspar Streich, von Innerkirchen, in Gadmen, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Thun

4. Juli 1983
Immobilien-gesellschaft Thun AG, in Thun (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3442). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weismen (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2227) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

Büro Trachselwald

5. Juli 1983
Hügli A.G., in Lützelflüh, Handel mit Schuhen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, S. 3351). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Schuhen aller Art sowie mit verwandten Artikeln. Sie kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen oder sie erwerben, Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden von der Revision nicht betroffen. Die Verwaltungsräte Heidi Widmer-Hügli und Maria Hügli sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Verwaltungsräte wurden gewählt: Andreas Hügli, von Meikirch, in Burgdorf, als Vizepräsident, und Marianne Hügli, von Meikirch, in Burgdorf, als Mitglied; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

5. Juli 1983
Carrosserie Gerber, in Spiez, Autospenglerei und -malerei (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1723). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. Juli 1983
Carrosserie Markus Gerber, in Spiez, Gesigen. Inhaber der Firma ist Markus Gerber, von Langnau im Emmental, in Spiez. Betrieb einer Autospenglerei und -malerei, Industriestrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung
Contara SA, in Sursee (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2315). Erwin Bieri, Präsident, und Viktor Zeier, Mitglied, zeichnen nicht einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

5. Juli 1983
Centralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2331). Dr. Oswald Aepli und Dr. Alphons Egli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie diejenige des Vizedirektors Albert Notter sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rainer E. Gut, bisher Mitglied ohne Unterschrift. Neue Mitglieder ohne Unterschrift sind: Franz Jung, von und in Eschenbach LU; Dr. Karl Staubi, von Arisau, in Meilen, und Kaspar Villiger, von Pfeffikon und Sins, in Pfeffikon.

5. Juli 1983
Charles Hoffmann Autospenglerei, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Rothenring 15, 6015 Reussbühl, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Charles Hoffmann, von Villmergen, in Luzern. Ausführen von Karosserie-Spengler-Arbeiten aller Art; An- und Verkauf von Automobilen.

5. Juli 1983
A. Lüttf, in Zell, Schmiede usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1962, S. 547). Neue Geschäftsmater: sanitäre Installationen; Schlosserei; Handel mit Eisenwaren; mechanische Schmiede sowie gewerbemässige Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches von im Kanton Luzern gelegenen Grundstücken.

5. Juli 1983
Genossenschaft Migros Luzern in Dierikon, in Dierikon (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1983, S. 2262). Statutenänderung vom 13. Juni 1983. Die Firma lautet nun: Genossenschaft Migros Luzern, in Dierikon. Neuer Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in selbstiger Weise Waren und Dienstleistungen von guter bis hoher Qualität sowie Kulturgüter zu vermitteln; die wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Ideale und Interessen ihrer Mitglieder und der Bevölkerung im allgemeinen zu fördern und gegenüber von Behörden und Wirtschaftsverbänden – auch durch den Einsatz der den Mitgliedern zustehenden politischen Rechte – zu vertreten. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern (bisher 4 bis 7). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

5. Juli 1983
Josef Stocker, Nahrungsmittel-Spezialitäten, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2740). Die Firma lautet nun: Josef Stocker, Mimosas-Nahrungsmittel. Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Ballwil verlegt. Neue Adresse: Hohenrainstrasse, 6275 Ballwil.

5. Juli 1983
Thv Institut für Arbeits- und Betriebspsychologie, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhard Hänggi, von Nunningen, in Solothurn.

5. Juli 1983
Werotex Beschichtungs AG, in Emmen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1977, S. 3518). Statutenänderung vom 4. Juli 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Neuhaltenering 10, 6030 Ebikon. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Werner Hochstrasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Schnieper, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln.

Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Juli 1983
E. Kistler-Zingg AG, Teppichwaren, in Reichenburg (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1196). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500 und 2500 Namenaktien zu Fr. 200, voll liberriert. Doris Kistler-Zingg, Präsidentin, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Gerald Knobel, von Betschwanden, in Wald AR, als Präsident mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Eugen Kistler, bisher Delegierter, nun Mitglied des VR, und Roland Kistler, wie bisher Mitglied des VR, der nun in Wilen, Gemeinde Freienbach, wohnt, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Isabelle Kistler-Schwitzer, bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien, und die Prokuristen Anna Glaus, Mathias Vogel und Siegfried Zagliमार führen nun Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Mitglied des VR; ihre Prokuren sind erloschen.

Nidwalden - Nidwald - Untervald Sottoselva

5. Juli 1983
Stallag, Stall- und Silobedarf AG, Stansstad, in Stansstad (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1475). Die Prokura von Margrit Müller ist erloschen.

5. Juli 1983
Josef Keiser, Baugeschäft, in Hergiswil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1967, S. 686). Die Einzel-firma wird infolge Gründung zweier Aktiengesellschaften gelöscht. Sämtliche Aktiven und ein Teil der Passiven gehen über an die neu gegründeten Aktiengesellschaften «Keiser AG Baunternehmung Hergiswil» und «Keiser Immobilien AG Hergiswil», beide in Hergiswil NW.

5. Juli 1983
Keiser AG Baunternehmung Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 1. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1983 und Aufstellung per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und einen Teil der Passiven der bisherigen Einzel-firma «Josef Keiser, Baugeschäft», in Hergiswil NW. Danach betragen die Aktiven (Kassa, Postcheck, WR, Banken, Wertschriften, Debitoren, Warenvorräte, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Krane, Baumaschinen, Fuhrpark, Gerüst- und Schalholz, Baracken, Werkzeuge, Büromöbiliar, Beteiligung) Fr. 725 622.58 und die Passiven (Kreditoren, Banken, transitorische Passiven) Fr. 512 994.83. Vom Aktienüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 212 627.75 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Keiser, von und in Hergiswil NW. Einzelprokura ist erteilt an Romy Keiser-Hess, von und in Hergiswil NW. Domizil: Brisenweg 1, 6052 Hergiswil.

5. Juli 1983
Keiser Immobilien AG Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 1. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Überbauung, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1983 und Aufstellung per 1. Januar 1983 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und einen Teil der Passiven der bisherigen Einzel-firma «Josef Keiser, Baugeschäft», in Hergiswil NW. Danach betragen die Aktiven (Grundstück-Parzellen Nrn. 87, 558 und 310, alle in Hergiswil NW) Fr. 794 735.65 und die Passiven (Hypothesen) Fr. 660 000. Vom Aktienüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 134 735.65 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Josef Keiser, Präsident, und Romy Keiser-Hess, beide von und in Hergiswil NW. Domizil: Brisenweg 1, 6052 Hergiswil.

5. Juli 1983
Alan AG, in Fritigen, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 5. Juli 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Verwaltung und Verwertung von Haus- und Grundbesitz. Die Gesellschaft kann Immobilienobjekte für eigene Rechnung und treuhänderisch für Dritte erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in Fritigen, Gemeinde Stansstad. Direktor mit Einzelunterschrift ist Willy H. Bucher, von Luzern und Niederweiningen, in Luzern. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fritigen-Stansstad.

Glarus - Glaris - Glarona

5. Juli 1983
Terma A.G., in Ennetbühl, Gemeinde Ennenda, Entwicklung und Verwertung von Verfahren usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1983 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 250 000 auf neu Fr. 2 000 000 erhöht, durch Neuausgabe von 1750 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 1 600 000 einbezahlt sind. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden revidiert, wobei die weiteren Änderungen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betreffen. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt nun in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 1 850 000 liberriert sind.

Zug - Zoug - Zugo

28. Juni 1983
Frigo & Marti, in Zug, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3392). Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Frigo + Marti AG, in Zug.

28. Juni 1983
Frigo + Marti AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. Juni 1983. Zweck: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, An- und Verkauf von Grundstücken, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien und Vermietung von Baumaschinen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 800 000 ist eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. und 22. Juni 1983 sowie Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven (einschliesslich Grundstück GBP Nr. 980 in Steinhausen) von Fr. 4 331 122.60 und Passiven der Frigo & Marti, in Zug, von Fr. 3 531 122.60, zum Preise von Fr. 800 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Alfred Marti, von Bern und Grosseffoltern, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Alfred Marti, von Bern und Grosseffoltern, in Bern; Max Lienhard, von Buchs AG, in Muri bei Bern, Ernst Fahrni, von Eriz, in Spiegel, Gemeinde Künzi; Karl Frigo, von und in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Klaus Dirlwanger, von Arbon, in Küssnacht am Rigi und Kollektivprokura zu zweien an: Erwin Reichle, von Zürich, in Cham. Domizil: Chamersfussweg 11, 6300 Zug.

4. Juli 1983
Marc Rich & Co. AG, in Z u g, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4072). Die Gesellschaft hat 750 auf den Inhaber lautende Genussscheine (Partizipationscheine) zu Fr. 10 000 ausgegeben, welche Anrecht auf Gewinnanteil und Anteil am Liquidationserlös gewähren. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1983 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Neues Domizil: Baarerstrasse 37.

4. Juli 1983
Marc Rich & Co. F. E. AG, in Z u g, Handel mit Rohwaren usw. (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1978, S. 2923). Neues Domizil: Baarerstrasse 37.

4. Juli 1983
Litemaster AG, in Z u g, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2533). John Houston ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis wurde gewählt: Barbara Goslar, südafrikanische Staatsangehörige, in Johannesburg (Südafrika).

5. Juli 1983
K. E. Christesen Transport AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Geschäftsbetrieb und Handel auf dem Gebiete des Transports usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 10. Mai 1983 die Fusion (Kombinationsfusion) mit der neu gegründeten Cargex AG, in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die Cargex AG Aktien und Passiven der K. E. Christesen Transport AG im Sinne von Art. 749 OR und aufgrund der Bilanz per 5. Mai 1983. Die K. E. Christesen Transport AG ist infolgedessen aufgelöst.

5. Juli 1983
EC-Trail AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Geschäftsbetrieb und Handel auf dem Gebiete des Transports usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 10. Mai 1983 die Fusion (Kombinationsfusion) mit der neu gegründeten Cargex AG, in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die Cargex AG Aktien und Passiven der EC-Trail AG im Sinne von Art. 749 OR und aufgrund der Bilanz per 5. Mai 1983. Die EC-Trail AG ist infolgedessen aufgelöst.

5. Juli 1983
Erik Halskov Jensen Spedition & Transport AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Geschäftsbetrieb und Handel auf dem Gebiete des Transports usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3618). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 10. Mai 1983 die Fusion (Kombinationsfusion) mit der neu gegründeten Cargex AG, in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die Cargex AG Aktien und Passiven der Erik Halskov Jensen Spedition & Transport AG im Sinne von Art. 749 OR und aufgrund der Bilanz per 5. Mai 1983. Die Erik Halskov Jensen Spedition & Transport AG ist infolgedessen aufgelöst.

5. Juli 1983
Del-De-Vor AG, in Z u g, Beteiligung und Verwaltung sowie Finanzierung von andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1464). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

5. Juli 1983
Automat für graphische Technik GmbH, in Walchwil, Handel mit Materialien und Maschinen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2244). Diese Firma wird gemäss Art. 88bis HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Automat für graphische Technik GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Ernst Burri, von Zürich, in Regensdorf, einziger Geschäftsführer. Liquidationsdomizil: Reinhold-Freistrasse 63, c/o Ernst Burri, 8049 Zürich.

5. Juli 1983
Zemco GmbH, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1998). Diese Firma wird gemäss Art. 88bis HRGv von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Zemco GmbH in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist James Bodmer, von Fällanden, in Oberlunkhofen, Geschäftsführer. Liquidationsdomizil: Ruchweid 173, c/o James Bodmer, 8911 Oberlunkhofen.

5. Juli 1983
S.I. Toises-Avant Poste, in Z u g, Erwerb und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 243 vom 19. 10. 1982, S. 3328). Edith Hotz-Utiger, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

5. Juli 1983
Adeola A.G., in Z u g, Handel mit Metallen und Maschinen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1983, S. 1024). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

5. Juli 1983
Proser S.A., in Z u g, Durchführung von serotherapeutischen Studien usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Martial Frêne, Präsident, dieser infolge Todes, und Walter Sommer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Guy Studer, von St-Léonard, in Pully, Präsident, und Doris Möckli, von Basadingen, in Zug; sie führen Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
R. J. Brown and Associates Corporation A.G., in Z u g, Erbringung von beratender Ingenieurleistung usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1983, S. 599). Harvey Effinger ist als Sekretär des VR (Verwaltungsrates) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Zum neuen Sekretär des VR, ohne diesem anzugehören, wurde gewählt: Gregor Eichmüller, von Zürich, in Walchwil; er führt Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
SILT Sea and Land Travel AG, in Z u g, Reisebürogeschäfte usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1185). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Aktionärsdarlehen voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Juli 1983
Tugoparticipation A.G., in Z u g, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4023). Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar, Präsident, und Claire Schaller, nun in Hofstetten SO, deren Prokura somit erloschen ist.

5. Juli 1983
Thifab A.G., in Z u g, Verwaltung von Mobilien- und Immobilienwerten usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Immobilien-Gesellschaft Graben A.G., in Z u g (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3984).
Commodity Trading Fund A.G., in Z u g, Kauf und Verkauf von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975).
 Dr. Walter Süssli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Erwin Andermatt, von und in Baar.

5. Juli 1983
Sfidi A.G., in Z u g, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1399). Jean A. Duruz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamossin, in Obfelden.

5. Juli 1983
Sovereign Finanz AG, in Z u g (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 567). Ursula Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. René H. Schmid, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
Insteel-Protect AG, in Z u g, Erwerb von Patenten usw. (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3032).
Insteel Holding AG, in Z u g (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 172).
Insteel AG, in Z u g, Herstellung von Produktionsanlagen usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4095).
 Dr. Alfred Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Hans Weiss, von Bessersdorf, in Zug.

5. Juli 1983
Sekisui Gruppe AG, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2533). Die Unterschrift von Kunio Sakai, bisher Generaldirektor, ist erloschen. Zum neuen Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Delegierten des Verwaltungsrates wurde ernannt: Takashi Murayama, japanischer Staatsangehöriger, in Takarazuka City, Hyogo (Japan).

5. Juli 1983
Figurella Figur- und Schönheits-Studio GmbH Zug, in Z u g, Planung, Erstellung, Verkauf und Betrieb von Studios für Körperkultur usw. (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1983, S. 1660). Die Gesellschafterin Figurella Holding AG heisst nun Belina Holding AG, mit Sitz neu in Zürich.

5. Juli 1983
Trojan Environmental Products AG, in Steinhausen, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Geräten, die dem Umweltschutz dienen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3754). Walter Kelly Jarman, Präsident, und Dr. Hans Weymuth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Walter Kelly Jarman ist erloschen. Franz Süssli ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1983
ALB Industrietechnik AG, in Hünenberg, Planung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 740). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Karl-Heinrich Hesper, deutscher Staatsangehöriger, in Kaarst (D).

5. Juli 1983
Refidar Treuhänder-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Z u g, Revisions- und Treuhändergeschäfte usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 547). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Neugasse 10.

5. Juli 1983
Suromina AG, in Menzingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Juni 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann Finanzgeschäfte tätigen, Grundstücke erwerben und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll bezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Markus Kasper, von Barzheim und Zetzwil, in Menzingen. Domizil: Gutschstrasse 22, 6313 Menzingen.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estanayer-le-Lac

5 juillet 1983
Milupa S.A., à D o m d i e r, fabrication et vente de produits alimentaires pour nourrissons et enfants (FOSC du 24. 2. 1983, p. 644). Claude Haenggli, inscrit comme directeur, a été nommé membre du conseil; il continue d'engager la société par sa signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

5 juillet 1983
Fintrapart S.A., à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 19. 11. 1982, p. 270, p. 3711). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 4. 7. 1983. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur.

5 juillet 1983
Picsa Primary Industries Commercial S.A., à F r i b o u r g, commerce international dans le domaine des métaux, etc. (FOSC du 23. 6. 1981, no 141, p. 2012). Nouvelle raison sociale: Nortrade Fribourg S.A. Nouveau but: toutes opérations de commerce international dans le domaine des matières premières, ainsi que développer la production de ces matières dans les pays sous-développés ou en voie de développement. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 ont été transformées en 50 actions au porteur. Statuts modifiés le 4. 7. 1983. Le capital est actuellement de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les administrateurs Harry Kraus, Jean de Senarclens et Heidi Luchinger ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Suzanne Hefli, de Haslen, à Fribourg, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Industrie 16.

5 juillet 1983
Compagnie de participations financières Copafi SA, à F r i b o u r g (FOSC du 5. 6. 1981, no 127, p. 1816). Henri Lavanchy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Gustave Rappaz, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

5 juillet 1983
Madame Christiane Buchi, à M a r l y. La titulaire est Christiane Buchi, épouse d'homme autorisée de Jacques, de Turbenthal, à Marly. Exploitation de l'Hôtel du Grand-Pré. Impasse Nouveau-Marché.

5 juillet 1983
Union des Tulleries romandes (UTR), à F r i b o u r g, société coopérative (FOSC du 8. 1. 1981, no 5, p. 55). Claude Morandi, administrateur (inscrit), est nommé président. Roger Deslex, n'est plus président; il reste administrateur; les deux continuent à signer collectivement à deux.

5 juillet 1983
Elephant Luggage S.A., à F r i b o u r g, commerce de valises, sacs de voyage, etc. (FOSC du 28. 4. 1983, no 97, p. 1423). Les administrateurs Eric Wilhelm Tornwall, Dr Peter Bratschi et Dr Martin Hodler ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Clément Barras, de Corpataux, à Farnvagny-le-Petit, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

5 juillet 1983
Bar à café «Le Sporting», R a p h a e l C r a u s s, à R o m o n t. Le chef de la maison est Raphaël Crauss, de Villeneuve FR, à Romont. Exploitation du bar à café «Le Sporting». Avenue de la Belle-Croix 24.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balshul

5. Juli 1983
Paxona AG, in W o l f w i l, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Maschinenzubehör (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3536). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Werner Jähni, Vizepräsident und Delegierter des VR infolge Todes; Unterschrift erloschen. VR-Vizepräsident und VR-Delegierter mit Einzelunterschrift neu: Matthes Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden/Baden (D).

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

Berichtigung
Ebosa S.A., in Grenchen (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2403). Das neue Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Martin P. Glocker (nicht Glockner).

5. Juli 1983
Sinterwerke Grenchen AG, in Grenchen, Herstellung und Verkauf von Sinterprodukten usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1983, S. 2024). Miklos Vendel, Ernst Thomke und Albert Imesch sind infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. Neu in den VR wurden gewählt: Werner Pleus, deutscher Staatsangehöriger, in Zell im Wiesental (D), Präsident; Dr. Gerhard Schätzle, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim im Wiesental (D), beide mit Einzelunterschrift, und Dr. Niklaus Studer, von und in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ulrich Irion und Walter Sahli zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien jedoch nicht mehr als Direktoren sondern als Mitglieder des Verwaltungsrates.

Büro Otten-Gösgen in Otten

5. Juli 1983
W. Gloor Verlagsgewerbe, in Trimbach (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1244). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Nebikon (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2275) im Handelsregister von Otten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung
Impermaplast GmbH, in Basel (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2228). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3095.

4. Juli 1983
Barrisol Organisation AG, in Basel, Vertriebsorganisation für Decken-, Wand-, Boden- und Türverkleidungen usw. (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 493). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Rauber, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

4. Juli 1983
Immobilien-Gesellschaft Edlla AG, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1983, S. 1675). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Immobilien-Gesellschaft Edlla AG in Lq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

4. Juli 1983
Cajola GmbH, in Basel, Bekleidungen aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2348). Domizil: Fürstensteinerstrasse 47 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Cajola GmbH in Lq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Franco Gaspare, einziger Gesellschafter und Geschäftsführer; er bleibt als Geschäftsführer eingetragen, jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft.

4. Juli 1983
Comerzia AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1983, S. 1581). Domizil: Burgfeldstrasse 24 weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Comerzia AG in Lq. Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

4. Juli 1983
Cesare T. Plozza, in Basel, Maurerarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1965, S. 1511). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 50 000.- 4/4% Kassaobligation der City Bank Zürich, Zertifikat Nr. 93, datiert 29. November 1978, fällig 5. Dezember 1982, Val. Nr. 26678, mit zwei Coupons per 5. Dezember 1981 und 5. Dezember 1982

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (465³)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.-, ausgestellt am 22. Februar 1962, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandbesitzerin Henriette Marion Elsy von Stocker, geb. 1927, von Zürich, wohnhaft in Paris, lastend an 1. Pfandstelle auf 3/12 Miteigentumsanteilen an der Liegenschaft Kat.-Nr. 3409 (Grundbuchblatt 682, Plan 4), am Zeltweg/Steinwiesstrasse, 8032 Zürich, Pfandbuch Hottingen Bd. 14, Pfandtitelverzeichnis 37, Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (466²)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation 6% Bank Leu AG, Zürich, Nr. 143372, Valoren Nr. 29098, 1 Titel zu nom. Fr. 10 000.-, Laufzeit vom 23. Oktober 1981 bis 23. Oktober 1984, mit Coupons per 23. Oktober 1983 und folgende. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (473¹)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: Fr. 5000.-, 7% Europäische Investitionsbank (EIB), Luxemburg 1975-90, Nr. 1170, mit Coupons per 17. Juli 1982 und folgende; DM 5000.-, 6 1/2% Montanunion 1972-87, Nr. 42808, mit Coupons per 1. Juli 1982 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (774²)

8004 Zürich, den 21. April 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Fr. 5000.-, Kassenobligation 3% Zürcher Kantonalbank, fällig am 23. Februar 1983, 1 à Fr. 5000.-, Nr. E 923242.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (773²)

8004 Zürich, den 27. April 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Anleihenobligation Fr. 5000.- nominal, 7%, Province de Québec, 1982-92, Val.-Nr. 04990 mit Jahrescoupon Nr. 1 per 11. März 1983 und folgende;

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (803²)

8004 Zürich, den 2. Mai 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur de la cédula hypothécaire de fr. 400 000.-, intérêt maximum 7%, 3e rang, profit des cases libres, créancier inscrit Pietro Pizzagalli, à Lugano, inscrite le 4 novembre 1976 sous no 387 642 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 5104, feuille 149, du plan cadastral de Lausanne, lieu dit avenue d'Ouchy 10-12, est sommé de me la produire jusqu'au 16 avril 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (454²)

1003 Lausanne, le 9 mars 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le détenteur de fr. 10 000.- cap. bon de caisse 6% Banque Cantonale Vaudoise à 7 ans, du 1er avril 1981 au 1er avril 1988 1/10 000.-, no 262 série 7 C avec coupons au 1er avril 1982 et suivants, propriété de Mme Emma Monnier, à Cossonay-Ville, est sommé de me le produire jusqu'au 30 septembre 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (460¹)

1003 Lausanne, le 11 mars 1983

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête du Crédit Suisse, à Martigny, somme le détenteur des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal de Martigny, jusqu'au 22 février 1984, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Carnet d'épargne au porteur no 90238 du Crédit Suisse, à Martigny, établi le 14 octobre 1969, présentant un solde créancier de fr. 8185.15, Carnet d'épargne au porteur no 90713 du Crédit Suisse, à Martigny, établi le 24 juin 1971, présentant un solde créancier de fr. 566.95. (1083²)

1920 Martigny, le 11 juillet 1983

Le juge-instructeur I:
G. Collombin

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 12 septembre 1983 au greffe du Tribunal du district d'Orbe, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

19 actions nominatives nos 83 à 101 de la société Jean Bollini et Cie S.A., à Baulmes, de fr. 500.- nominal chacune, au nom de Geneviève Geiger-Bollini. (456¹)

1350 Orbe, le 8 mars 1983

Le président:
E. Nicole

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Freiburger Allgemeine Versicherung AG, in Freiburg, hat am 1. Juni 1983 auf die Bewilligung zum Betrieb der Kautionsversicherung verzichtet.

Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungsunternehmen (VAG; SR 961.01) erlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diesen Versicherungsgegenstand von der Aufsicht und erteilt die entsprechende Kautionsurkunde zurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit, gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG, Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurkunde bis zum 30. September 1983 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A813²)

3003 Bern, den 21. Juni 1983

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A., à Fribourg, a renoncé en date du 1er juin 1983 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance de cautionnement.

Selon l'art. 40, 2e al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2e al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 30 septembre 1983 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A813²)

3003 Berne, le 21 juin 1983

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Friborghese Generale di Assicurazioni S.A., à Friburgo, ha rinunciato il 1° giugno 1983 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione di cauzione.

Secondo l'art. 40 cpv. 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv. 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione entro il 30 settembre 1983 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A813²)

3003 Berna, il 21 giugno 1983

Ufficio federale delle assicurazioni private

Afidema AG, Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Afidema AG, Chur, hat am 6. Juli 1983 beschlossen, das Gesellschaftskapital von bisher Fr. 5 000 000.- auf Fr. 3 500 000.- herabzusetzen.

Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückzahlung des Nominalwertes von 1500 Namenaktien zu nominal je Fr. 1000.-. Die zurückgenommenen Aktien werden vernichtet.

Die Gläubiger der Afidema AG, Chur, werden hiermit im Sinne von Art. 733 OR aufgefordert, Ansprüche auf Bezahlung oder Sicherstellung ihrer Forderungen innert 2 Monaten, von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Dr. Albert Lardelli, Notar, Hartbergstrasse 1, Chur, anzumelden. (A956²)

7000 Chur, den 6. Juli 1983

Afidema AG

Tenson-Sportswear AG, Regensdorf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Tenson-Sportswear AG, Regensdorf, hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1983 ihre Fusion mit der Mölnlycke AG, Regensdorf, beschlossen. Letztere hat sämtliche Aktiven und Passiven der Tenson-Sportswear AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1982 übernommen. Die Tenson-Sportswear AG ist aufgelöst.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger der aufgelösten Tenson-Sportswear AG werden aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich, innerhalb eines Monats seit Publikation bei der Verwaltung von Mölnlycke AG, Althardstrasse 195, Postfach, 8105 Regensdorf, anzumelden. (A957²)

8105 Regensdorf, den 30. Juni 1983

Mölnlycke AG

N.I.T. Nicolas Intermodal Transport A.G., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A939¹)

1226 Thönxen, den 5. Juli 1983

Der Liquidator:
Jean-G. Mulhaupt
Chemin des Mésanges 32, 1226 Thönxen

Foseco Holding AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Foseco Holding AG, Zug, vom 4. Juli 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 14 000 000.- auf Fr. 4 000 000.- herabzusetzen, und zwar dadurch, dass die Rückzahlung in ihrer Gesamtheit (Fr. 10 000 000.-) dem Kontokorrent des Hauptaktionärs gutgeschrieben wird.

Den Gläubigern der Foseco Holding AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Foseco Holding AG, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A948¹)

6300 Zug, den 6. Juli 1983

Foseco Holding AG:
Der Verwaltungsrat

Berentia Immobilien AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. März 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1983 der

Berentia Immobilien AG in Liq., Bleicherweg 30, 8002 Zürich, schriftlich einzureichen. (A938¹)

8002 Zürich, den 27. Juni 1983

Die Liquidatoren:
Enzo D. Beretta
Christoph Dicken

Domintex Immobilien AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. März 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. August 1983 der

Domintex Immobilien AG in Liq., Bleicherweg 30, 8002 Zürich, schriftlich einzureichen. (A937¹)
8002 Zürich, den 27. Juni 1983 Die Liquidatoren:
Enzo D. Beretta
Christoph Dicken

Le Chevalier Trading SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Me Raymond Mazliah, avocat, rue St-Jean 69, à Genève. (A952¹)

1700 Fribourg, le 7 juillet 1983 Le liquidateur

Société anonyme holding Le Jasmin en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1983 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: Fidelco S.A., chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A971¹)

1004 Lausanne, le 6 juillet 1983 Le liquidateur

Intal Holding AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, seit der dritten Publikation, schriftlich bei der Interhold AG, Tödistrasse 52, 8039 Zürich, anzumelden. (A950¹)

8039 Zürich, den 7. Juli 1983 Die Liquidatorin:
Interhold AG

Berlina SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 1er juillet 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 2 août 1983, en mains de la Fiduciaire Laurent Jaccard, liquidateur, route des Acacias 25, 1227 Genève. (A946²)

1227 Genève, le 1er juillet 1983 Le liquidateur

Prosolair S.A. en liquidation, Chapelle-sur-Moudon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 juin 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice la Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, place St-François 11, à Lausanne. (A953¹)

1000 Lausanne, le 7 juillet 1983 La liquidatrice

Liegenschaften und Beteiligungen AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Liegenschaften und Beteiligungen AG, Zürich, vom 6. Juli 1983, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft zwecks Amortisation und Vernichtung der eigenen Aktien um Umfang von Fr. 206 500.- und zwecks Rückzahlung an die Aktionäre der Stammaktien und der Prioritätsaktien, Serie A, im Umfang von weiteren Fr. 470 100.- auf Fr. 823 500.- herabzusetzen.

Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass dieser Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, mittels Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A945²)

8004 Zürich, den 6. Juli 1983 Die Verwaltung der
Liegenschaften und
Beteiligungen AG, Zürich

Patriffin S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Aux termes de son assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1983, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 200 000.- à fr. 50 000.- par l'annulation de 150 actions de fr. 1000.- chacune au porteur et versement de fr. 1000.- pour chaque action présentée au siège de la société.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et qu'après la réduction, les créanciers sont entièrement couverts.

Les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, auprès de la Société fiduciaire Lemano, à Lausanne, place Saint-François 12bis. (A958²)

1200 Genève, le 7 juillet 1983 Le conseil d'administration

Solivin S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. André Daehler, c/o la Société Fiduciaire Lémano, place Saint-François 12bis, à Lausanne. (A951¹)

1000 Lausanne, le 7 juillet 1983 Le liquidateur:
André Daehler

Simmons Company AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen, seit der dritten Publikation, schriftlich bei der Interhold AG, Tödistrasse 52, 8039 Zürich, anzumelden. (A949¹)

8039 Zürich, den 7. Juli 1983 Die Liquidatorin:
Interhold AG

Intertops SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours, après la 3e publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur, M. Jean Bricola, au siège de la société, rue de la Rôtisserie 8, 1204 Genève. (A940¹)

1204 Genève, le 12 juillet 1983 Le liquidateur:
Jean Bricola

Ricerca eredi sconosciuti (Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16 maggio 1983 dell'Avv. Antonio Galli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Franzi Domenico Giuseppe, figlio di Giuseppe Franzi e Carlotta nata Torazza, vedovo di Hedy nata Freund, dal 24 febbraio 1979, nato il 22 gennaio 1909, attinente di Monte TI, già domiciliato a Lugano, in corso Elvezia 30, deceduto a Zurigo il 16 novembre 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A973²)

6900 Lugano, l'11 luglio 1983 Il segretario-assessore:
lic. iur. Mariagrazia Rossini

Société pour la diffusion de produits bitumineux et pétrochimiques Probit S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Philippe von der Weid, docteur en droit, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg. (A941¹)

1700 Fribourg, le 5 juillet 1983 Le liquidateur

S.I. En Mapra S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juillet 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, en main du liquidateur, Fides Société Fiduciaire, chemin des Trois-Rois 2, 1005 Lausanne. (A959²)

1005 Lausanne, le 5 juillet 1983 Le liquidateur:
Fides Société Fiduciaire

Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf

Über die Verlassenschaft des am 26. April 1983 in Aarau verstorbenen Zamecnik-Novak Karol, geb. 1924, gew. Konstrukteur, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Suhr wohnhaft gewesen, wird eine Erbschaftsverwaltung angeordnet und als Erbschaftsverwalter bestellt: Eduard Siemers, Amtsvormund der Gemeinde Suhr, 5034 Suhr.

Die unbekannteten gesetzlichen Erben sowie jedermann, der über sie Nachricht geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 16. Juli 1984 beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem als nächsten Erben Angemeldeten herauszugeben. (A970²)

5000 Aarau, den 8. Juli 1983 Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

323264. Hinterlegungsdatum: 26 janvier 1983.
Garnier S.A., Erlachstrasse 5, 3012 Berne; adresse pour la correspondance: Bahnhofstrasse 37, 3427 Utzensdorf. - Commerce.

Vins suisses. (Cl. int. 33)

ROBELLANE

323265. Date de dépôt: 26 janvier 1983.
Georges Palaz, 1603 Grandvaux. - Commerce.

Vin rosé de toutes provenances. (Cl. int. 33)

PRAZ-ROSAZ

323266. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1983.
Dr. Josef Schreiber, Veltheimerstrasse 117, 5105 Auenstein. - Fabrikation.

Futterzusätze (für Tiere) bestehend aus Vitaminen und Spurenelementen. (Int. Kl. 5, 31)

SUIVIT

323267. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1983.
Mundipharma AG, 4006 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 197338. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1983 an.

Pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinär-medizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

PHARYCIDIN

323268. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1983.
Bayer Aktiengesellschaft, Bayerwerk, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 198916. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1983 an.

Anstrichstoffe, Lacke, Farben, Pigmente, Emails für die keramische Industrie, Fritten und Glasuren, Flussmittel und Ton. (Int. Kl. 1, 2, 19)

PEMCO

323269. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1983.
Bayer Aktiengesellschaft, Bayerwerk, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200609. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1983 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

PHYNÈBE

323270. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1983.
Bayer Aktiengesellschaft, Bayerwerk, Leverkusen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 200610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1983 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

POMARZIN

323271. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1983.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäschezwecke; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

COVAY

323272. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 194977. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVOPAN

323273. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195954. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVABE

323274. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195955. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVACAL

323275. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195956. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVACOR

323276. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195958. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Antibiotika oder Antibiotika enthaltende pharmazeutische Präparate, ausgenommen Hormone. (Int. Kl. 5)

JUVACYCLIN

323277. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195959. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVADEXON

323278. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195960. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

JUVOXIN

323279. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195962. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt für den Humangebrauch. (Int. Kl. 5)

MOROSAN

323280. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Dolder AG, Immengasse 9, 4056 Basel. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 195963. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

ULCADOL

323281. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
G. Streuli & Co. AG, 8730 Uznach. - Fabrikation. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 195140 von G. Streuli & Co., Uznach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1982 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

NOBADORM

323282. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Every AG, Schulstrasse 4, 5262 Frick. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)

EVERTY

323283. Date de dépôt: 28 janvier 1983.
Blex Solaris AG, via Livio 14, 6830 Chiasso. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

FENTAC

323284. Date de dépôt: 28 janvier 1983.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuchâtel. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 195952. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 janvier 1983.

Cigarettes. (Cl. int. 34)

LYRIC

323285. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Beton Christen AG, Baustoffe, Muttenz, Hagnastrasse 14, 4132 Muttenz. - Fabrikation und Handel.

Waren aus Beton, nämlich Pflanzen-, Brunnenröhr, Bänke, Abfall-eimer. (Int. Kl. 19, 20)

NOVALO

323286. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1983.
Batallard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

CAPRICES DU SOLEIL

323287. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1983.
Batallard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. - Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

LA COURRATIERE

323288. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1983.
Blattmann & Co., Seestrasse 201, 8820 Wädenswil. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 196106. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1983 an.

Textilbehandlungsmittel. (Int. Kl. 1)

DUSSA

323289. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1983.
The Coca-Cola Company, 310 North Avenue, N.W., Atlanta (Georgia, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 197743. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1983 an.

Getränke und Getränkezusätze; Nahrungsmittel und Nahrungsmittelzusätze; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Kaffee-Surrogate; Back-, Konditorei- und Zuckerwaren; Schokolade, Marmelade, Gelees, Konserven und andere zubereitete Nahrungsmittel und -zusätze. (Int. Kl. 29 bis 32)

FANTA

323290. Date de dépôt: 31 janvier 1983.
Cilag AG (Cilag S.A.) (Cilag Ltd.), Hochstrasse 205, 8200 Schaffhouse. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 196349. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1983.

Tranquillisants et préparations neuroleptiques. (Cl. int. 5)

VESALIUM

323291. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1983.
General Automation GA, Schaffhauserstrasse 146, 8302 Kloten. - Fabrikation und Handel.

Micro-Computer. (Int. Kl. 9)

ZEBRA

323292. Hinterlegungsdatum: 7. März 1983.
Permamed AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte, Medikamente. (Int. Kl. 5)

PEDO-MED

323293. Date de dépôt: 29 mars 1983.
Laboratoires Martin (S.A.), «La Péronne», Neuilly-les-Moulins (Allier, France). - Fabrication et commerce.

Médicaments antitussifs. (Cl. int. 5)

ANTUSSOL

323294. Date de dépôt: 11 octobre 1982.
S.A. Bijoux Luxe, 6, Quai Antoine Premier, Monaco (Monaco). - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 193290. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1982.

Bijouterie et joaillerie, colliers, bracelets, porte montres, médaillons, bagues, montres bracelets, sautoirs et gourmettes, articles en or, et pierres précieuses. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 6328.

323295. Data del deposito: 26 ottobre 1982.
Fimi S.A., c/o avv. Davide Enderlin, via Maderno 10, 6900 Lugano. - Fabbricazione e commercio.

Filati, tessuti, articoli di abbigliamento inclusi stivali, borse, scarpe. (Cl. int. 23, 24, 25)



323296. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1982.
Trio Kabushiki Kaisha, 17-5, Shibuya 2-chome, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs- und Vermessungsapparate und -instrumente; Empfänger, Abstimmergeräte, Tonbandgeräte, Kopfhörer, Lautsprecher, Mikrofone, Schallplattenapparate, Audiomischgeräte, Abtastnadeln, Gestelle für Audiogeräte, grafische Ausgleichsgeräte, Audiozeitgeber, Abspielmischgeräte, verdrähtete Fernsteuergeräte, Fernsteuererschaltgeräte, Antennen, Kopfhörerschalen, Kassettenhüllen, Zubehörsätze, Glühbirnen für Audiogeräte, Ständer für Lautsprecher, Schlüssel und Kabel für Audiogeräte; Videobandaufzeichnungsgeräte, Videoplatzenabspielgeräte und deren Platten, digitale Videoplatzenabspielgeräte und deren Platten, Fernsehempfangsgeräte, Bänder und Bandkassetten für Tonbandgeräte und Videobandgeräte, Aufnahmekameras für Videobandaufnahmegeräte, Entfeuchtungsrichtungen um Bänder vor Feuchtigkeit zu schützen, Bandwickelgeräte; Oszilloskope, Widerstandsämpferrichtungen, Mustererzeugungsgeräte, Frequenzzähler, digitale Mehrfachzähler, Radiofrequenzsignalerzeuger, Ablenkgeneratoren, Funktionsgeber, Spannungsmesser, Geschwindigkeitsschwankungsmessgeräte, Akustikmessgeräte, Frequenzprüfgeräte, Abtastwähler für Oszilloskope, Fernbedienungsgeräte, Stromstärkenmessgeräte, Tauchmessgeräte, Mehrfachmessgeräte, gesteuerte Gleichstromerzeuger, Stereosignalerzeuger, Audiofrequenzerzeuger, Fernsteuergeräte zur Spannungsmessung, Messsonden, Erzeuger von tonfrequenten Schwingimpulsen, Kassettenprüfgeräte, Lautsprecherprüfgeneratoren, Tonfrequenzerzeuger; Sender-Empfänger, Fernmeldeempfänger, variable Frequenzoszillatoren, Antennenfeininstellgeräte, Frequenzbewegungsmessgeräte, Gleichstromerzeuger, Gleichstromumsetzer, Verstärkersätze, Oszillatoreinheiten, Gebläseeinheiten, Knöpfe, fahrbare Tragvorrichtungen, Frequenzmoduliereinheiten, Filter, Stimmensteuereinheiten, Anlagegrundrahmen, Gerätekonsolen, Ständer, Batterien, Wechselstromladegeräte, nachgiebige Hüllen für Fernmeldegeräte, Tonübertragungseinheiten, Toncodiergeräte, Vakuumröhren, Gleichstromzufuhrcodiervorrichtungen, Verbinder, künstliche Radiofrequenzantennen, digitale Weltuhren, Gestelle für Fernverbindungsgeräte; fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

TRIO

323297. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1983.
Paul Masson, Inc., 13150 Saratoga Avenue, Saratoga (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre kalifornischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

The
California
Carafe
from

PAUL MASSON

323298. Hinterlegungsdatum: 30. August 1982.
PK-Sportswear Peter Kästli, obere Zollgasse 75, 3072 Ostermündigen. - Handel.

Jegliche Art von Sport- und Freizeittextilien. (Int. Kl. 22, 24, 25, 28)



323299. Hinterlegungsdatum: 7. April 1982.
Nippon Seiko Kabushiki Kaisha, 3-2, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 202788. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1982 an.

Kugel- und Rollenlager, Spindellagerersatzteile für Textilmaschinen, Stehlager. (Int. Kl. 7)

NSK

(Durchgesetzte Marke)

323300. Hinterlegungsdatum 7 April 1982
Sanyo Electric Co., Ltd., 18, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi (Osaka-fu, Japan). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, fotografische, kinematografische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöcher; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich Bügeleisen, Staubsauger, Hausglocken, Zeitschalter, Schuhreinigungsgeräte, Nahrungspender, öffentliche Lautsprecheranlagen, Rauchfühler, elektronische Notrufanlagen, Batterien, Fusswärmer, elektronische Rechner, Gegensprechanlagen, Zählanlagen, Telefonbeantworter, elektronische Agenden, Diktiergeräte, Computer, schreibende programmierte Rechner, Farb- und Schwarzweissfernseher, Video-Bandgeräte, Kassetten-Videobandgeräte, industrielle Fernsehkameras, Fernsehkanäle mit internem geschlossenem Kreis, Fernsehmonitoren, magnetische Video- und Tonbänder, Video-Plattenspieler, Radios, Radio-Phonokombinationen, Bandaufnahmegeräte, Bandaufnahme- und Wiedergabepulte, Kassettenpulte, automatische Kassettenwechslerpulte, Plattenspieler, Lautsprecher, 4-Kanalanlagen, Empfänger, Dekoder, automatische Teemaschinen, Blochmaschinen, Zink-Brennstoffzellen, Ladegeräte, elektrische Heizwände, elektrische Pantoffeln und Schuhe als Fusswärmer, Bandwiedergabegeräte, Sende-Empfänger, Hi-Fi-Anlagen für Automobile, Autoradios, Auto-staubsauger, Sprechfunk-Einschübe, Mikrofilm-Faksimilegeräte, Mikrofone, Kopfhörer, Lautsprecheranlagen für Automobile, Video-Band-Kameras, Sirenen, Hörer und Geschwindigkeitsanzeiger für Zweiradfahrzeuge, Frisierstäbe, Faksimilesender- und -Empfänger, Textverarbeitungsmaschinen, Fakturiermaschinen, Kopiermaschinen sowie Teile zu diesen Apparaten und Instrumenten. (Int. Kl. 9)

SANYO

323301. Hinterlegungsdatum: 7. April 1983.
De Beers Industrial Diamonds (Ireland) Limited, Shannon Airport (Clare, Ireland). - Fabrikation und Handel.

Schleifmittel und Schleifprodukte; kubischer Bornitrid-Grit und Diamantschleif-Grit; Fettentfernungs-, Polier- und Putzmittel; kubisches Bornitrid und/oder Diamanten enthaltende Pasten; Kompaktmittel für Schleifwerkzeuge. (Int. Kl. 3)



323302. Hinterlegungsdatum: 7. April 1983.
De Beers Industrial Diamonds (Ireland) Limited, Shannon Airport (Clare, Ireland). - Fabrikation und Handel.

Schleifmittel und Schleifprodukte; kubischer Bornitrid-Grit und Diamantschleif-Grit; Fettentfernungs-, Polier- und Putzmittel; kubisches Bornitrid und/oder Diamanten enthaltende Pasten; Kompaktmittel für Schleifwerkzeuge. (Int. Kl. 3)



323303. Hinterlegungsdatum: 7. April 1983.
De Beers Industrial Diamonds (Ireland) Limited, Shannon Airport (Clare, Ireland). - Fabrikation und Handel.

Schleifmittel und Schleifprodukte; kubischer Bornitrid-Grit und Diamantschleif-Grit; Fettentfernungs-, Polier- und Putzmittel; kubisches Bornitrid und/oder Diamanten enthaltende Pasten; Kompaktmittel für Schleifwerkzeuge. (Int. Kl. 3)



323304. Hinterlegungsdatum: 20. April 1982.
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, 4057 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191003. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1982 an.

Kaffeessurrogate. (Int. Kl. 30)

AROMA

(Durchgesetzte Marke)

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Dreyfus Söhne & Cie AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	26 254 391.29
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 692 102.15
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	102 290 317.65	Kreditoren auf Sicht	152 763 479.30
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	95 147 491.91
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	57 361 388.30	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	30 613 283.96
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Aktienkapital	2 000 000.—
Wertschriften		Gesetzliche Reserven	4 250 000.—
Dauernde Beteiligungen		Freie Reserven	140 500 000.—
Bankgebäude		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	680 726.02
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	3 739 102.61		
	453 901 474.63		453 901 474.63
	Fr.		Fr.
Kautionen	18 210 866.35	Kautionen	18 210 866.35

Slavenburg's Bank (Schweiz) AG

ab 4. Juli 1983

CL Bank Nederland (Schweiz) AG

Zwischenbilanz per 30. Juni 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	14 338 332.04
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	82 523 759.55
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 667 425.—	Kreditoren auf Sicht	31 627 638.60
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	5 630 934.79
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonti	894 281.30
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 881 252.—	Sonstige Passiven	13 761 046.54
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	15 300 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	800 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	12 580 000.—	Andere Reserven	4 500 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	130 419.19
Wertschriften			
- davon mit Rangrücktritt	525 500.—		
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	32 000.—		
	12 683 589.61		169 506 412.01
	169 506 412.01		

Dow Banking Corporation, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	In Tausend Fr.		In Tausend Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	54 223
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	1 476 122
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	336 339	Kreditoren auf Sicht	55 752
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	71 670
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	40 916
- davon mit hypothekarischer Deckung	401	Obligationenanleihen	150 000
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		- davon mit Rangrücktritt	30 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	103 675
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 659	Aktienkapital	132 000
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserve	43 000
Wertschriften		Andere Reserven	44 000
Dauernde Beteiligungen		Gewinnvortrag	1 871
Sonstige Aktiven			
	34 665		
Bilanzsumme	2 173 229	Bilanzsumme	2 173 229

Wozchod Handels Bank AG

Zwischenbilanz per 30. Juni 1983
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	215 867 540.17
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	677 410 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	97 482 925.25	Kreditoren auf Sicht	11 022 021.07
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	4 931 889.75
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	10 000 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Sonstige Passiven	67 109 964.28
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kapital	65 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserve	9 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Andere Reserven	60 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	1 512 832.68
Wertschriften			
- davon mit Rangrücktritt	2 100 000.—		
Dauernde Beteiligungen			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
	9 398 685.—		
	630 000.—		
	81 548 984.73		1 111 854 247.95
	1 111 854 247.95		

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten

Bilanz auf den 31. März 1983
(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Anlagevermögen		597 645 188.—	Eigenkapital	
Betriebsanlagen	248 259 632.—		Aktienkapital	225 000 000.—
Anlagen im Bau	14 338 920.—		Gesetzliche Reserve	56 830 000.—
Gebäude und Grundstücke	16 546 635.—		Ausgleichsreserve	12 000 000.—
Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge	1.—		Gewinnvortrag	662 377.—
Beteiligungen	307 500 000.—		Fremdkapital	
Langfristige Anlagebenützungsrechte	11 000 000.—		Obligationenanleihen	560 000 000.—
Umlaufvermögen		995 902 035.—	Darlehen	374 500 000.—
Materialvorräte und Aufträge in Arbeit für Dritte	6 045 972.—		Langfristige Anlagebenützungsrechte Dritter	7 805 000.—
Debitoren	807 331 615.—		Aufgelaufene Schuldzinsen	20 143 507.—
Darlehen	178 520 032.—		Kreditoren	260 256 339.—
Flüssige Mittel, Wertschriften	4 004 416.—		Rückstellung für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken	58 000 000.—
			Dividende und statutarische Vergütungen	18 350 000.—
		1 593 547 223.—		1 593 547 223.—
Aufwand			Ertrag	
		Fr.		Fr.
Energiebezüge, Transite und Anlagebenützungen		565 585 455.—	Energieverkäufe, Transite und Anlagebenützungen	669 106 250.—
Materialaufwand und Leistungen von Dritten		26 125 101.—	Aktivierung von Leistungen	39 057 991.—
Personalaufwand		32 585 128.—	Leistungen für Dritte	15 659 670.—
Verwaltungs- und allgemeiner Aufwand		4 665 255.—	Beteiligungsertrag und Aktivzinsen	20 227 812.—
Passivzinsen		47 330 385.—	Verschiedene Erträge	1 012 485.—
Steuern, Wasserzinsen und Konzessionsabgaben		8 585 340.—		
Abschreibungen		21 033 541.—		
Rückstellungen für Produktionsausfälle in Kernkraftwerken		18 000 000.—		
Zuweisung an Ausgleichsreserve		2 000 000.—		
Reingewinn		19 154 003.—		
Total Aufwand		745 064 208.—	Total Ertrag	745 064 208.—

Banque de Commerce et de Placements S.A., Genève

Bilan au 30 juin 1983

Actifs		Passifs		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		11 912 773.26	Engagements en banque à vue	6 551 430.78
Avoirs en banque à vue		15 546 528.59	Engagements en banque à terme	115 321 649.45
Avoirs en banque à terme		176 882 900.49	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	147 021 946.17		Créanciers à vue	43 560 686.71
Effets de change et papiers monétaires		5 955 620.39	Créanciers à terme	109 479 766.42
Comptes courants débiteurs en blanc		23 548 286.18	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		25 592 253.63	Livrets et carnets de dépôts	621 226.88
— dont garantis par hypothèque	6 363 218.95		Autres passifs	9 711 058.80
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 291 116.35	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		36 831 272.11	Réserve légale	6 250 000.—
— dont garantis par hypothèque	2 122 662.40		Autres réserves	9 500 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		396 377.60	Solde reporté à nouveau	319 496.52
Titres		4 660 302.20		
Participations permanentes		100 000.—		
Autres actifs		3 597 884.76		
Total		321 315 315.56	Total	321 315 315.56

Banque Indiana (Suisse) S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs		
	Fr.	Fr.		
Caisse, avoires en compte de virement et compte de chèques postaux		3 671 619.17	Engagements en banque à vue	48 234.70
Avoirs en banque à vue		27 306 710.34	Engagements en banque à terme	3 210 000.—
Avoirs en banque à terme		1 400 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 400 000.—		Créanciers à vue	33 189 686.77
Effets de change et papiers monétaires		1 073.30	Créanciers à terme	553 500.—
Comptes courants débiteurs en blanc		1 303 660.02	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		14 359 030.28	Livrets de dépôts	23 564 489.40
— dont garantis par hypothèques	1 350 477.65		Obligations de caisse	46 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		18 585.10	Autres passifs	3 600 862.88
Avances et prêts à terme fixe gagés		17 644 016.80	Capital	12 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	9 787 156.95		Réserve légale	2 000 000.—
Titres		200 000.—	Pertes et profits reportés	237 601.21
Participations permanentes		11 691 861.—		
Autres immeubles		60 000.—		
Autres actifs		793 818.95		
Total du bilan		78 450 374.96	Total du bilan	78 450 374.96

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1983
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo		
	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		25 539 882.81	Debiti a vista presso banche	2 360 255.35
Crediti a vista presso banche		46 829 992.07	Debiti a termine presso banche	16 759 106.60
Crediti a termine presso banche		58 476 162.50	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	58 476 162.50		Conti creditori a vista	112 703 886.01
Effetti cambiari e carta monetata		5 204 169.05	Conti creditori a termine	37 373 127.86
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	2 000 000.—		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	
Conti correnti debitori senza copertura		40 844 768.71	Depositi a risparmio	25 001 738.67
Conti correnti debitori con copertura		65 667 541.44	Libretti di deposito	36 309 485.59
— dei quali con garanzia ipotecaria	26 195 020.85		Obbligazioni di cassa	17 499 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 739 027.20	Altre poste del passivo	20 959 575.92
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		6 936 583.45	Capitale	15 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	4 252 334.15		Riserva legale	13 600 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		7 185 618.15	Altre riserve	11 000 000.—
Investimenti ipotecari		25 565 726.25	Riporto a nuovo	110 717.84
Titoli		12 575 742.50		
Partecipazioni permanenti		200 000.—		
Stabili per uso della banca		6 390 000.—		
Altri immobili		267 000.—		
Altre poste dell'attivo		4 254 679.71		
		308 676 893.84		308 676 893.84

Mittellungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT wird voraussichtlich gegen Ende 1983 den folgenden Auftrag vergeben:

10, 100 oder 1000 Billetausgabeapparate für die Wagenführer

Diese Apparate müssen die folgenden Hauptmerkmale aufweisen:

- elektronisch, 10er-Tastatur, Digital-Anzeige
- Druck und Abgabe von Billetten ab Papierrollen
- Bedrucken von eingeführten Formularen (Mehrfahrtenkarten)
- Berechnung der Fahrpreise aufgrund von Parametern oder Preistabellen
- Aufzeichnen der Verkaufsvorgänge für Abrechnung und Statistik
- maximale Abmessungen: Breite 200 mm, Höhe 160 mm, Tiefe 170 mm (evtl. tiefer, sofern hinten abfallend)

Mit der Offertanfrage wird ein Pflichtenheft zugestellt.

Die Wartung muss durch einen in der Schweiz domizilierten Unterhaltsdienst gewährleistet werden können. Die Lieferfirma verpflichtet sich während mindestens 10 Jahre ab der letzten Apparate-Lieferung die Nachlieferung sämtlicher Ersatzteile zu garantieren.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage. Leistungsfähige Firmen, die sich für die vorstehende Lieferung interessieren, können sich bis zum 31. August 1983 melden.

Der Schriftverkehr hat in deutscher, französischer oder italienischer Sprache zu erfolgen an

Generaldirektion PTT
Allgemeines Material
Schwanengasse 12
3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

La direction générale des PTT a l'intention d'adjuger la commande ci-après vers la fin de l'année 1983:

10, 100 ou 1000 appareils à émettre les billets et destinés aux conducteurs de cars

Les appareils doivent présenter les principales caractéristiques suivantes:

- électronique, clavier à 10 touches, affichage lumineux
- impression et remise de billets à partir du rouleau de papier
- impression de formules introduites (cartes à parcours multiples)
- calcul des taxes sur la base de paramètres ou de listes
- mémorisation des taxes encaissées et du trafic (décompte et statistique)
- dimensions max.: largeur 200 mm, hauteur 160 mm, prof. 170 mm (évent. plus profond selon la conformation)

Avec l'appel d'offre, les entreprises intéressées recevront un cahier des charges.

L'entretien des appareils doit être garanti par un service adéquat avec siège en Suisse. Le fournisseur s'engage à fournir les pièces de rechange nécessaires au moins pendant 10 ans à compter à partir de la dernière livraison d'appareils.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective. Les entreprises qualifiées qui s'intéressent à la livraison précitée sont priées de s'annoncer par écrit jusqu'au 31 août 1983.

L'échange de correspondance aura lieu en langue allemande, française ou italienne à la

Direction générale des PTT
Matériel général
Schwanengasse 12
3030 Bern

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Bern (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Bern

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati



Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

6% Anleihe 1971-86 von Sfr. 60 000 000

(Valoren-Nummer 120 757)

Die obenerwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

31. Oktober 1983 zu 100 %

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 31. Oktober 1983 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 31. Oktober 1984 & ff. versehen, bei sämtlichen Sitzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im Juli 1983

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Stadt Bergen

4 3/4% Anleihe 1979-91 von sFr. 40 000 000.-

(Valoren-Nummer 598 093)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 16. Juli 1983 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 3 000 000.- nom. wurden die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 16. Juli 1983 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 37 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1983

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt

Kanton Schaffhausen

5% Anleihe 1972-87 von Fr. 25 000 000

(Valoren-Nummer 16 767)

Vorzeitige Rückzahlung

Der Kanton Schaffhausen macht von der vorgesehenen Möglichkeit Gebrauch und kündigt die obige Anleihe, gemäss den Emissionsbedingungen, per

31. Oktober 1983

zur vorzeitigen Rückzahlung.

Ab diesem Termin hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt, ohne Spesen, zu 100%, gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Schaffhauser Kantonalbank sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Schaffhausen, den 11. Juli 1983

Im Auftrage des Kantons Schaffhausen:
Schaffhauser Kantonalbank

Marover SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 28 juillet 1983, à 16 h., en l'étude de Me Jean-Mario Torello, rue Monnier 1, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration.
2. Réduction du capital-actions.
3. Augmentation du capital-actions.
4. Nomination de nouveaux administrateurs.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Arenal SA Holding, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

che sarà tenuta il giorno di venerdì 29 luglio 1983, alle ore 11, presso lo studio legale Avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Messa in liquidazione della società.
2. Nomina liquidatore.
3. Eventuali.

Chiasso, l'11 luglio 1983

L'amministratore unico:
Avv. Ercole Doninelli

Zu verkaufen

Gesamtheit des Aktienkapitals eines Schweizer Kosmetikunternehmens

Die Gesellschaft hat einen guten Fundus von Rezepturen in Richtung Naturkosmetik und verfügt über zahlreiche international registrierte Marken.

Kontaktnahmen sind erbeten unter Chiffre H 03-44486, Publicitas, 4010 Basel.

Timbres caoutchouc
Numérateurs
Dates



Gummistempel
Numérateurs
Datumstempel

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG
Peroles 33 Tel. (037) 22 10 24

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Insertieren Sie!

Neue Dienstleistung

Neu in unserem Lagerhaus, in Regensdorf bei Zürich, bieten wir Platz für die Durchführung von konkursamtlichen Liquidationen, freihändigen Verkäufen von Liquidationsposten, von Produktions- und Handelsbetrieben sowie Lagergutsverkäufen von Mobil- und Inventarposten.

Interessierte Fabrikations- und Handelsunternehmen sowie Konkursämter wenden sich an:
Bernhard Kunz, Liquidator
Büro: Zielstrasse 89, 8105 Watt-Regensdorf, Tel. 01 840 14 74
Lagerhaus: Althardstrasse 238, 8105 Regensdorf, Tel. 01 840 14 03